



Table des Matières

Notice d'Utilisation

Précautions 2

Introduction

Caractéristiques du Produit 4
Aperçu de l'Emballage 6
Aperçu du Produit 7
Unité Principale 7
Panneau de Contrôle 8
Ports de Connexion 9
Télécommande Sans Fil à Fonctions Complètes 10

Installation

Connecter le Projecteur 11
Allumer / Eteindre le Projecteur 13
Allumer le Projecteur 13
Eteindre le Projecteur 14
Régler l'Image Projetée 15
Régler la Hauteur du Projecteur 15
Régler le Zoom/Mise au Point du Projecteur 16
Régler la Taille de l'Image Projetée 16

Contrôles Utilisateur

Panneau de Contrôle & Télécommande 17
Menu d'Affichage à l'Ecran (OSD) 20
Utilisation 20
Image-I (Mode Ordinateur) 21
Image-I (Mode Vidéo) 22
Image-II (Mode Ordinateur) 24
Image-II (Mode Vidéo) 25
Audio 26
Langue 27
Gestion 28

Appendices

Dépannage 29
Remplacer la Lampe 32
Spécifications 33
Mode Compatible 35










Notice d'Utilisation

XGA

SVGA

Précautions

Suivez les avertissements, précautions et entretiens, tels qu'ils sont recommandés dans ce guide utilisateur, afin de prolonger la durée de vie de votre matériel.

-  **Avertissement-** Ne regardez pas dans l'objectif. La lumière éblouissante pourrait vous blesser les yeux .
-  **Avertissement-** Afin de diminuer le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.
-  **Avertissement-** N'ouvrez pas et ne démontez pas le produit à cause des risques d'électrocution.
-  **Avertissement-** Quand vous remplacez la lampe, laissez refroidir l'appareil, et suivez les instructions pour le remplacement.
-  **Avertissement-** Ce produit détectera lui-même la durée de vie de la lampe. Pensez à remplacer la lampe quand les messages d'avertissements apparaissent.
-  **Avertissement-** Une fois que vous avez remplacé la lampe par une neuve, réinitialisez la durée de vie de la lampe dans le menu OSD.
-  **Avertissement-** Avant d'éteindre le produit, laissez tourner le ventilateur de refroidissement pendant quelques minutes.
-  **Avertissement-** Quand vous connectez le projecteur à l'ordinateur, commencez par allumer le projecteur.
-  **Avertissement-** Quand la lampe arrive en fin de vie, elle grillera en émettant un claquement. Si cela se produit, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'aura pas été remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures énumérées dans "Remplacer la Lampe".

Notice d'Utilisation

A Faire:

- ❖ Eteignez l'appareil avant de le nettoyer.
- ❖ Utilisez un chiffon doux imprégné d'un détergeant léger pour nettoyer le boîtier de l'affichage.
- ❖ Débranchez la prise d'alimentation de la prise de courant CA si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.

A ne pas faire:

- ❖ Boucher les fentes et ouvertures sur l'appareil, destinées à la ventilation.
- ❖ Utiliser des produits de nettoyages abrasifs, des cires ou des solvants pour nettoyer l'appareil.
- ❖ Utiliser l'appareil dans les conditions suivantes:
 - Dans un environnement extrêmement chaud, froid ou humide.
 - Dans des endroits soumis à la poussière ou la saleté.
 - Près de tout ustensile générant un fort champ magnétique.
 - Placer face au soleil

Caractéristiques du Produit

Ce produit est un projecteur 0.7" DLP™ à puce unique XGA. Ses caractéristiques remarquables sont énumérées ci-dessous:

- ◆ XGA véritable, pixels adressables 1024 x 768
- ◆ Conception compacte 6.4 lbs (2.9 kgs)
- ◆ Taux de contraste élevé 1000 : 1
- ◆ Technologie à puce unique DLP™
- ◆ Technologie de traitement PureProgressive™ pour matériels de films sans artefact.
- ◆ Compatible TVHD (480P, 1080i, 720P)
- ◆ Compatible NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM et TVHD
- ◆ Connexion High-tech DVI pour connectivité vidéo numérique et analogique
- ◆ Télécommande sans fil à fonctions complètes
- ◆ Intégration audio multimédia
- ◆ Menu d'affichage d'écran multilingue convivial
- ◆ Correction trapézoïdale électronique avancée
- ◆ Panneau de contrôle convivial
- ◆ Mallette de transport de luxe inclus
- ◆ Compression SXGA et redimensionnement VGA, SVGA
- ◆ Lampe UHP remplaçable par l'utilisateur de 200 Watts
- ◆ Compatible Mac

Caractéristiques du Produit

Ce produit est un projecteur 0.7" DLP™ à puce unique SVGA. Ses caractéristiques remarquables sont énumérées ci-dessous:

- ◆ SVGA véritable, pixels adressables 800 x 600
- ◆ Conception compacte 6.4 lbs (2.9 kgs)
- ◆ Taux de contraste élevé 800 : 1
- ◆ Technologie à puce unique DLP™
- ◆ Technologie de traitement PureProgressive™ pour matériels de films sans artefact.
- ◆ Compatible TVHD (480P,1080i,720P)
- ◆ Compatible NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM et TVHD
- ◆ Connexion High-tech DVI pour connectivité vidéo numérique et analogique
- ◆ Télécommande sans fil à fonctions complètes
- ◆ Intégration audio multimédia
- ◆ Menu d'affichage d'écran multilingue convivial
- ◆ Correction trapézoïdale électronique avancée
- ◆ Panneau de contrôle convivial
- ◆ Mallette de transport de luxe inclus
- ◆ Compression XGA et redimensionnement VGA, SVGA
- ◆ Lampe UHP remplaçable par l'utilisateur de 200 Watts
- ◆ Compatible Mac

Introduction

XGA

SVGA

Aperçu de l'Emballage

Ce projecteur est livré avec tous les éléments présentés ci-dessous. Vérifiez que votre appareil est complet. Contactez votre vendeur immédiatement si quelque chose manquait.



❖ Le modèle présenté est le SVGA.



Projecteur avec cache d'objectif



Câble RS232



Câble VGA



Câble S-Video



Câble Audio Prise/RCA



Câble Vidéo Composite



Câble DVI vers D-Sub



Câble D-Sub vers RCA pour TVHD/Composant



Télécommande Sans Fil à Fonctions Complètes



Guide Utilisateur



Mallette de Transport



Batterie x 2



Manuel Utilisateur



Cordon d'Alimentation (Suivant le Pays)

XGA

SVGA

Introduction

Aperçu du Produit

Unité Principale



❖ Le modèle
présenté est le
SVGA.

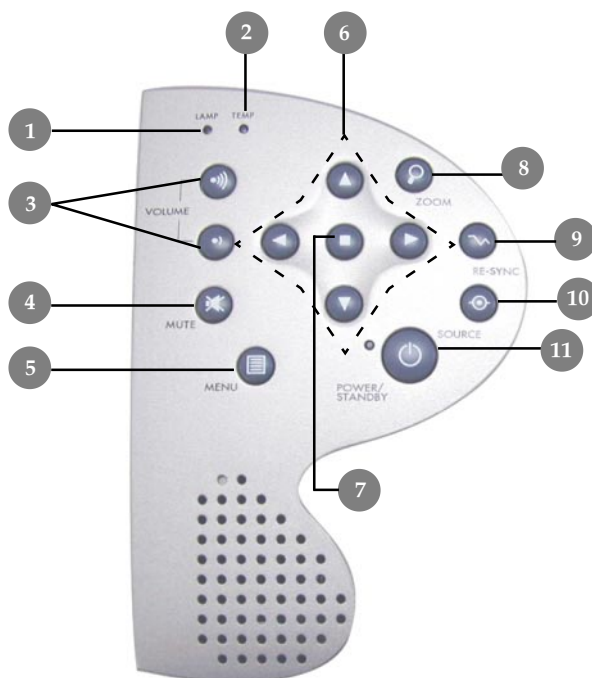
1. Panneau de Contrôle
2. Connecteur d'Alimentation & Interrupteur d'Alimentation
3. Ports de Connexion
4. Bague de Mise au Point
5. Objectif Zoom
6. Bague de Zoom
7. Haut-parleur
8. Récepteur de Télécommande
9. Bouton Elévateur
10. Pied Elévateur

Introduction

XGA

SVGA

Panneau de Contrôle



❖ Le modèle
présenté est le
SVGA.

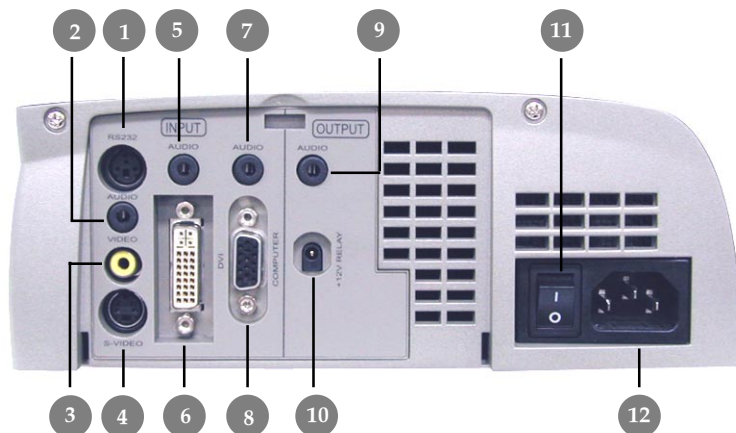
1. LED d'Avertissement de Lampe
2. LED d'Avertissement de Température
3. Volume
4. Muet
5. Menu (Activé/Désactivé)
6. Touches de sélection dans Quatre Directions
7. Entrée
8. Zoom
9. Re-sync
10. Source
11. Marche /Veille

XGA

SVGA

Introduction

Ports de Connexion



❖ Le modèle
présenté est le
SVGA.

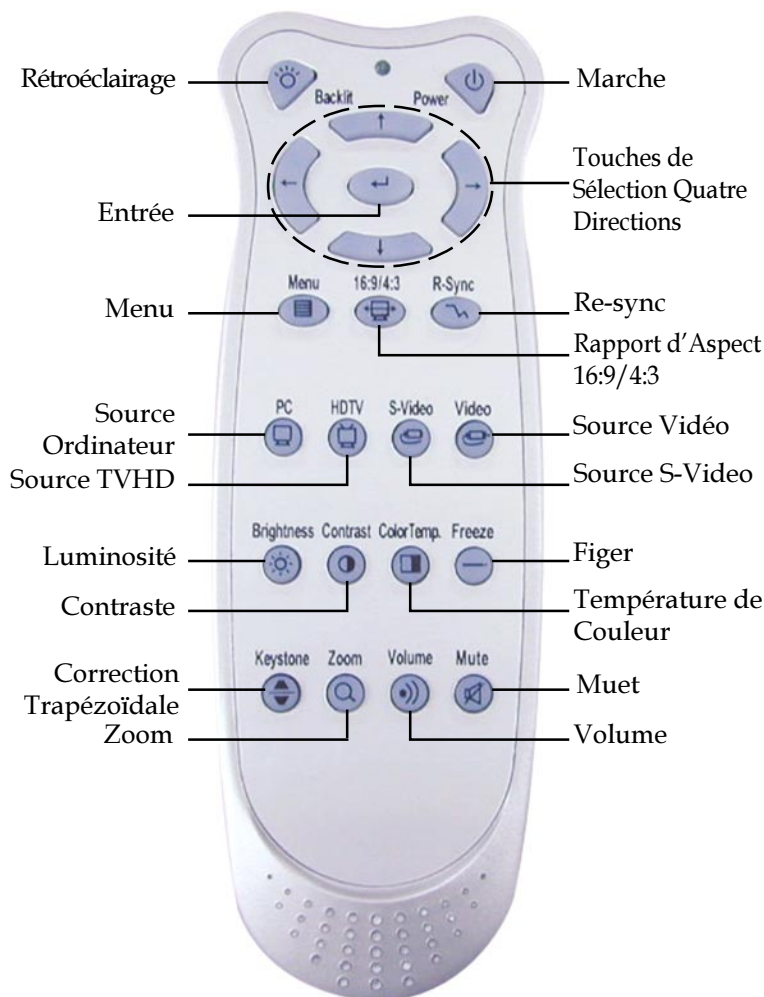
1. Connecteur d'Entrée RS232
2. Entrée Audio pour Vidéo
3. Connecteur d'Entrée Vidéo Composite
4. Connecteur d'Entrée S-Vidéo
5. Entrée Audio pour DVI
6. Connecteur d'Entrée DVI
7. Entrée Audio pour Ordinateur
8. Connecteur de Signal Analogique /TVHD/Composant Vidéo PC
9. Connecteur de Sortie Audio
10. Connecteur Relais 12V
11. Interrupteur d'Alimentation
12. Connecteur d'Alimentation

Introduction

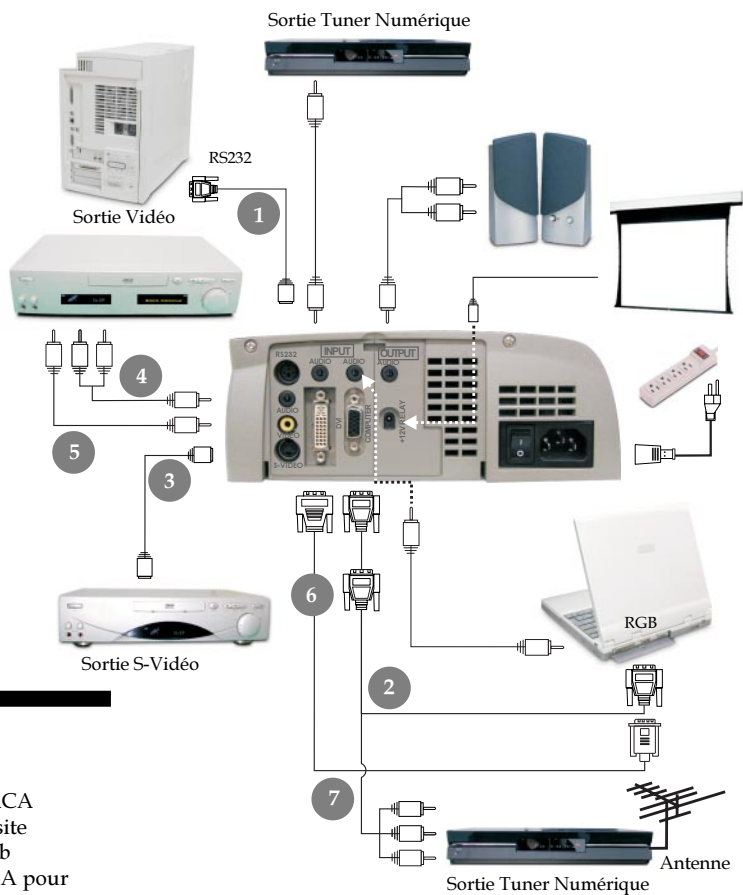
XGA

SVGA

Télécommande Sans Fil à Fonctions Complètes



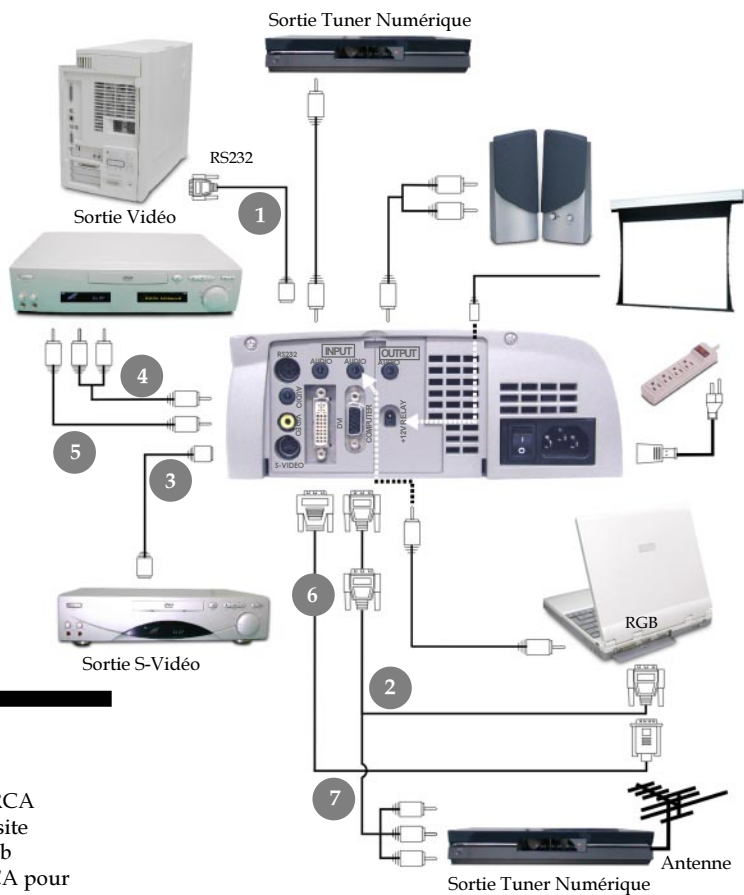
Connecter le Projecteur



1. Câble RS232
2. Câble VGA
3. Câble S-Video
4. Câble Audio Prise/RCA
5. Câble Vidéo Composite
6. Câble DVI vers D-Sub
7. Câble D-Sub vers RCA pour TVHD/Composant

❖ Pour vous assurer que le projecteur fonctionne correctement avec votre ordinateur, veuillez configurer le mode d'affichage de votre carte graphique pour ajuster sa résolution sur une valeur inférieure ou égale à 1024 X 768. Assurez-vous que la synchronisation du mode d'affichage est compatible avec le projecteur. Reportez-vous à la section "Modes Compatibles" page 35.

Connecter le Projecteur



1. Câble RS232
2. Câble VGA
3. Câble S-Video
4. Câble Audio Prise/RCA
5. Câble Vidéo Composite
6. Câble DVI vers D-Sub
7. Câble D-Sub vers RCA pour TVHD/Composant

❖ Pour vous assurer que le projecteur fonctionne correctement avec votre ordinateur, veuillez configurer le mode d'affichage de votre carte graphique pour ajuster sa résolution sur une valeur inférieure ou égale à 800 X 600. Assurez-vous que la synchronisation du mode d'affichage est compatible avec le projecteur. Reportez-vous à la section "Modes Compatibles" page 36.

XGA

SVGA

Installation

Allumer/Eteindre le Projecteur

Allumer le Projecteur

1. Retirez le cache de l'objectif. ❶
2. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et le câble de signal sont correctement connectés.
3. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal situé sur le côté du projecteur sur marche et laissez le projecteur préchauffer pendant 1-2 minutes. ❷
4. Allumez la lampe en appuyant sur le bouton "Marche/Veille" situé sur le panneau de contrôle. ❸

L'écran de démarrage s'affichera et entamera à un compte à rebours de 20 secondes et l'indicateur de Marche/Veille s'allumera en couleur ambre fixe. La LED témoin "LAMPE" s'allumera en vert fixe.

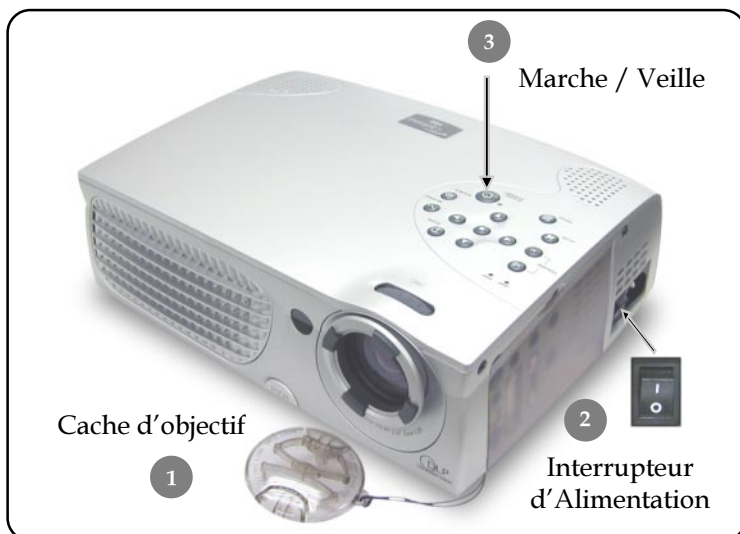
5. Allumez votre source (ordinateur, notebook, ou lecteur vidéo, etc...) Le projecteur détectera automatiquement la source.
- ❖ Si l'écran affiche "Pas de Signal", assurez-vous que les câbles de signal sont connectés correctement.
 - ❖ Si vous connectez plusieurs sources en même temps, utilisez le bouton "Source" sur la Télécommande ou sur le Panneau de Contrôle pour permuter.



❖ Commencez par allumer le projecteur, puis l'ordinateur.



❖ Le modèle présenté est le SVGA.



Eteindre le Projecteur

1. Appuyez sur le bouton "Marche/Veille" pour éteindre la lampe du projecteur.
2. Après avoir appuyé sur le bouton "Marche/Veille", vous verrez apparaître un message "Eteindre la lampe?" sur l'affichage d'écran. Appuyez sur le bouton "Marche/Veille" à nouveau pour confirmer. Sinon le message disparaîtra au bout de 5 secondes.
3. La LED indicateur "Marche/Veille" s'allumera en couleur ambre fixe pendant environ 30 secondes. Une fois que l'indicateur "Marche/Veille" commence à clignoter, vous pouvez éteindre avec l'interrupteur d'alimentation principal situé sur le côté du projecteur.

Si vous voulez allumer le projecteur, vous devez appuyer sur le bouton "Marche/Veille" dans les 90 secondes qui suivent le début du clignotement de l'indicateur.

4. N'allumez pas le projecteur immédiatement après l'avoir éteint.
- ❖ *Quand l'indicateur "LAMPE" aura clignoté en vert pendant environ 10 secondes, vous verrez apparaître un message "Fan Fail" (Echec de Ventilateur) sur l'affichage à l'écran. Contactez votre vendeur local ou le service clientèle.*
 - ❖ *Quand l'indicateur "TEMP" s'allume en couleur orange fixe, cela indique que le projecteur a surchauffé. Vous verrez apparaître un message "Temperature trop elevee" sur l'affichage à l'écran. Le projecteur s'éteindra automatiquement. Dans des conditions normales, le projecteur peut être rallumé pour continuer la présentation. Si le problème persiste, vous devez contacter votre vendeur local ou le service clientèle.*

XGA

SVGA

Installation

Régler l'Image Projetée

Régler la Hauteur du Projecteur

Le projecteur est équipé d'un pied de levage pour ajuster la hauteur du projecteur.

Pour élever le projecteur :

1. Appuyez sur le bouton de levage ❶.
2. Elevez le projecteur de l'angle d'affichage désiré ❷, puis relâchez le bouton pour verrouiller le pied de levage dans sa position.
3. Utilisez ❸ pour affiner le réglage d'inclinaison.

Pour abaisser le projecteur :

1. Appuyez sur le bouton de levage.
2. Abaissez le projecteur, puis relâchez le bouton pour verrouiller le pied de levage en position.
3. Utilisez ❸ pour affiner le réglage d'inclinaison.



❖ Le modèle présenté est le SVGA.

Installation



Régler le Zoom/Mise au point du Projecteur

Vous pouvez régler la bague du zoom pour agrandir/réduire. Faites tourner la bague dans le sens inverse des aiguilles d’une montre pour agrandir et dans le sens des aiguilles d’une montre pour réduire. Pour faire la mise au point de l’image, tournez la bague de mise au point jusqu’à ce que l’image soit nette. Le projecteur fera la mise au point à une distance allant de 3.7 pieds à 40.7 pieds (1.1m à 12.4m).

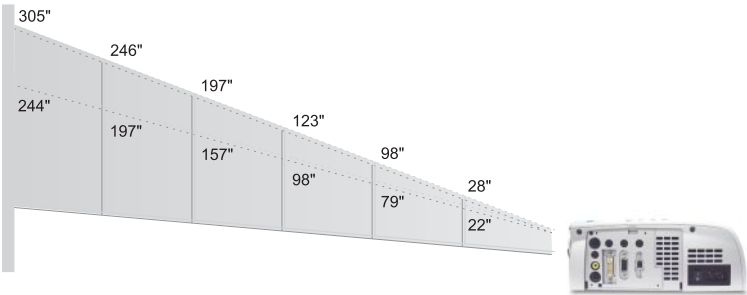


❖ Le modèle présenté est le SVGA.



Bague du Zoom
Bague de Mise au Point

Régler la Taille de l’Image Projetée



						(3.7')	
						(13.1')	
						(16.4')	
						(26.2')	
						(32.8')	
						(40.7')	
Ecran (Diagonal)	Max.	28"	98"	123"	197"	246"	305"
	Min.	22"	79"	98"	157"	197"	244"
Taille d'Ecran	Max.(WxH)	22.4" x 16.8"	78.4" x 58.8"	98.4" x 73.8"	157.6" x 118.2"	196.8" x 147.6"	244.0" x 183.0"
	Min.(WxH)	17.6" x 13.2"	62.4" x 46.8"	78.4" x 58.8"	125.6" x 94.2"	157.6" x 118.2"	195.2" x 146.4"
Distance		3.7'	13.1'	16.4'	26.2'	32.8'	40.7'

❖ Ce schéma est seulement destiné à servir de référence à l'utilisateur.

XGA

SVGA

Contrôles Utilisateur

Panneau de Contrôle & Télécommande

*Vous avez deux façons de contrôler les fonctions:
Télécommande et Panneau de Contrôle.*

Panneau de Contrôle

Télécommande



❖ Le modèle
présenté est le
SVGA.

Utiliser la Télécommande

Rétroéclairage

- ▶ Quand vous appuyez sur le bouton "Rétroéclairage", tous les boutons de la télécommande se mettront à clignoter en couleur jaune fluorescent. Retournez au mode normal, appuyez à nouveau sur le bouton "Rétroéclairage".

Marche

- ▶ Reportez-vous à la section "Allumer / Eteindre le Projecteur" page 13~14.

Touches de Sélection Quatre Directions

- ▶ Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour sélectionner les éléments ou réaliser les réglages pour votre sélection.

Entrée

- ▶ Confirmez votre sélection des éléments.

Contrôles Utilisateur

XGA

SVGA

Menu

- Appuyez sur “Menu” pour ouvrir les menus d’affichage à l’écran (OSD) et appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner le menu principal. Pour quitter OSD, appuyez à nouveau sur le bouton “Menu”. Le projecteur enregistrera automatiquement toutes les modifications que vous aurez faites.

16:9 / 4:3

- Vous pouvez utiliser cette fonction pour ajuster votre type de rapport d’aspect désiré.

Re-Sync

- Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d’entrée.

PC

- Appuyez sur “PC” pour choisir les sources RVB, DVI-Digital, DVI-Analog.

TVHD

- Appuyez sur “TVHD” pour choisir les sources Composant et TVHD.

S-Video

- Appuyez sur “S-Video” pour choisir la source S-Video.

Vidéo

- Appuyez sur “Vidéo” pour choisir la source Composite.

Luminosité

- Réglage de la luminosité de l’image.

Contraste

- Le contraste contrôle le degré de différence entre les parties les plus claires et les parties les plus sombres de l’image.

Temp. Couleur

- Ajuste la température de couleur. La plage s’étend de “0” à “4”. Les valeurs d’usine par défaut sont “2”. Avec une température plus élevée, l’écran semble plus froid; avec une température de couleur plus faible, l’écran semble plus chaud.

Figer

- Appuyez sur le bouton “Figer” pour faire un arrêt sur l’image à l’écran.

Trapèze

- Corrige la distorsion de l’image due à l’inclinaison du projecteur. (±16 degrés)

Volume

- Augmente/diminue le volume du haut-parleur.

XGA

SVGA

Contrôles Utilisateur

Zoom

- ▶ Quand vous appuyez sur le bouton “Zoom”, l’icône de zoom apparaît à l’écran. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour agrandir ou diminuer l’image.

Muet

- ▶ Utiliser pour couper le son.

Utiliser le Panneau de Contrôle

Marche / Veille

- ▶ Reportez-vous à la section “Allumer/Eteindre le Projecteur” page 13~14.

Source

- ▶ Appuyez sur “Source” pour choisir les sources RVB, DVI-Digital, DVI-Analog, S-Video, Composite, Composant et TVHD.

Re-Sync

- ▶ Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d’entrée.

Zoom

- ▶ Quand vous appuyez sur le bouton “Zoom”, l’icône du zoom apparaît à l’écran. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour agrandir ou réduire l’image.

Touches de Sélection Quatre Directions

- ▶ Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour sélectionner les éléments ou pour réaliser des réglages pour votre sélection.

Entrée

- ▶ Confirmez votre sélection d’éléments.

Menu

- ▶ Appuyez sur “Menu” pour ouvrir les menus d’affichage à l’écran (OSD) et appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le menu principal. Pour quitter OSD, appuyez à nouveau sur le bouton “Menu”. Le projecteur enregistrera automatiquement toutes les modifications que vous aurez faites.

Muet

- ▶ Utiliser pour couper le son.

Volume

- ▶ Augmenter/diminuer le volume du haut-parleur.

Menus d’Affichage à l’Ecran

Utilisation

- ▶ Le projecteur possède des menus d’Affichage à l’Ecran (OSD) multilingue vous permettant de régler l’image et de réaliser une grande variété de paramétrages. Dans la source ordinateur, l’OSD sera “OSD Ordinateur”. Dans la source vidéo, l’OSD sera “OSD Vidéo”. Le projecteur détectera automatiquement la source.
- ▶ Pour ouvrir le menu OSD, appuyez sur le bouton “Menu” sur la Télécommande ou sur le Panneau de Contrôle.
- ▶ Quand l’OSD est affiché, appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner les éléments principaux.

P. ex.: Image-I→Image-II→Audio→Langue→Gestion→
Image-I...

Lors de la sélection sur une page particulière, appuyez sur la touche “Entrée” pour entrer dans le sous-menu.

- ▶ Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l’élément désiré et ajustez le paramétrage avec la touche ◀ ou ▶. Quand un élément particulier est sélectionné, la couleur de l’élément passera du jaune-marron au bleu.

P. ex.: Luminosité→Contraste→Temp. Couleur.→
Zoomer→Trapèze→Luminosité...

- ▶ Lors de l’utilisation de la touche ◀ ou ▶ pour régler le paramètre ou la fonction requise dans les éléments du sous-menu, confirmez toutes les fonctions du menu principal en appuyant sur le bouton “Entrée” une fois que toutes/ partie des éléments ont été modifiées. Appuyez sur le bouton “Entrée” pour confirmer, et l’écran reviendra au menu principal directement. Seules les touches ◀ ▶ sont activées maintenant.
- ▶ Pour quitter l’OSD, appuyez à nouveau sur le bouton “Menu”.

XGA

SVGA

Contrôles Utilisateur

Mode Ordinateur

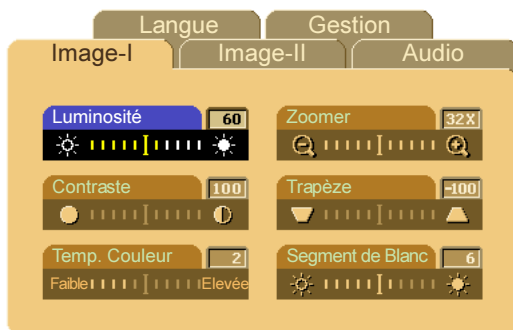


Image-I (Mode Ordinateur)

Luminosité

Réglage de la luminosité de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.

Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les parties les plus sombres et les plus claires de l'image. Le réglage du contraste modifie la quantité de noir et de blanc de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer le contraste.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

Temp. Couleur (Température de Couleur)

Régler la température de couleur. La plage s'étend de "0" à "4". La valeur par défaut d'usine est "2". Avec une température plus élevée, l'écran paraît plus froid, avec une température plus faible, l'écran paraît plus chaud.

Zoomer

- ▶ Appuyez sur ▶ pour Agrandir une image jusqu'à un facteur de 32 fois, sur l'écran de projection.
- ▶ Appuyez sur ◀ pour Diminuer l'Agrandissement de l'image.

Trapèze (Correction Trapézoïdale)

Corrige la distorsion de l'image due à l'inclinaison de la projection. (±16 degrés)

Segment de Blanc

Utilisez le contrôle de segment de blanc pour positionner le niveau de compensation de blanc de la puce DMD.

0 représente la compensation minimale, et 10 représente la compensation maximale.

Si vous préférez une image plus soutenue, réglez vers le paramétrage maximum. Pour une image plus douce et plus naturelle, réglez vers le paramétrage minimum.

Contrôles Utilisateur

XGA

SVGA

Mode Vidéo

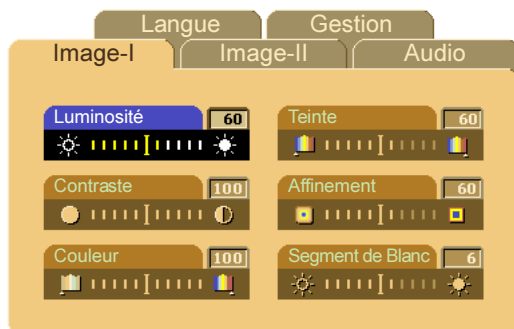


Image-I (Mode Vidéo)

Luminosité

Réglage de la luminosité de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.

Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image. Régler le contraste modifie la quantité de noir et de blanc de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer le contraste.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

Couleur

Le paramétrage de couleur ajuste une image vidéo depuis le noir et blanc à une couleur complètement saturée.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer la quantité de couleur dans l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de couleur dans l'image.

Teinte

La teinte ajuste l'équilibre de couleur du rouge et du vert.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour augmenter la quantité de vert de l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de rouge de l'image.

Affinement (Netteté)

Réglage de la netteté de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer la netteté.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.

XGA

SVGA

Contrôles Utilisateur

Mode Vidéo

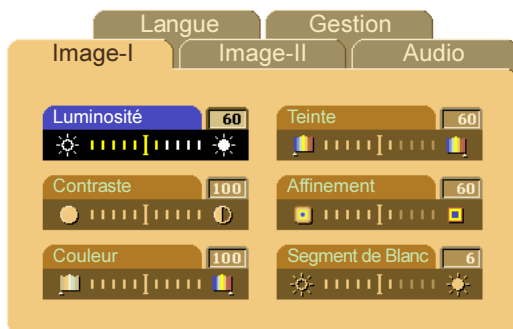


Image-I (Mode Vidéo)

Segment de Blanc

Utilisez le contrôle de segment de blanc pour positionner le niveau de compensation de blanc de la puce DMD.

0 représente la compensation minimale, et 10 représente la compensation maximale.

Si vous préférez une image plus soutenue, réglez vers le paramétrage maximum. Pour une image plus douce et plus naturelle, réglez vers le paramétrage minimum.

Contrôles Utilisateur

XGA

SVGA

Mode Ordinateur

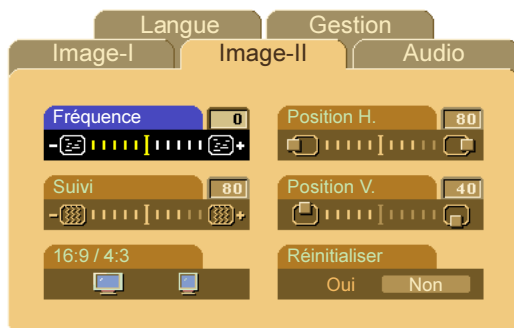


Image-II (Mode Ordinateur)

Fréquence

“Fréquence” sert à modifier la fréquence des données d’affichage pour qu’elle corresponde à celle de la carte graphique de votre ordinateur. Quand vous rencontrez une barre scintillante verticale, utilisez cette fonction pour procéder au réglage.

Suivi

Choisissez l’élément “Suivi” pour synchroniser la temporisation de signal de l’affichage avec celui de la carte graphique. Quand vous rencontrez une image instable et scintillante, utilisez cette fonction pour la corriger.

16 : 9 / 4 : 3

Vous pouvez utiliser cette fonction pour régler votre type de rapport d’aspect désiré.

Posit. H (Position Horizontale)

- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l’image vers la gauche.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l’image vers la droite.

Posit. V (Position Verticale)

- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l’image vers le haut.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l’image vers le bas.

Réinitialiser

Choisissez “Oui” pour rétablir les paramètres d’affichage à leur valeur par défaut d’usine.



❖ **Réinitialiser :**
Réinitialise les éléments incluant à la fois les paramètres Image-I et Image-II.

XGA

SVGA

Contrôles Utilisateur

Mode Vidéo

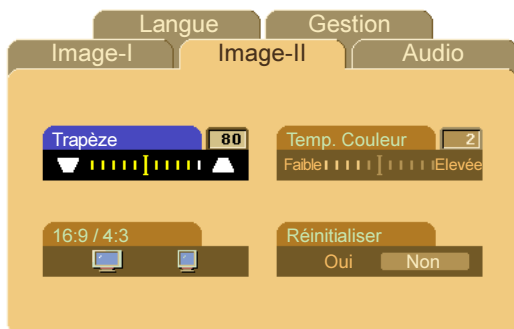


Image-II (Mode Vidéo)

Trapèze (Correction Trapézoïdale)

Réglage de la distorsion de l'image due à l'inclinaison du projecteur. (± 16 degrés)

16 : 9 / 4 : 3

Vous pouvez sélectionner cette fonction pour ajuster votre type de rapport d'aspect désiré.

Temp. couleur (Température de Couleur)

Réglage de la température de couleur. La plage s'étend de "0" à "4". La valeur d'usine par défaut est "2". Avec une température plus élevée, l'écran paraît plus froid, avec une température plus faible, l'écran paraît plus chaud.

Réinitialiser

Choisissez "Oui" pour restaurer les paramètres d'affichage par défaut d'usine.



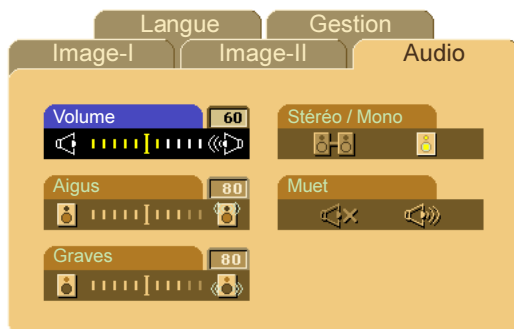
- ❖ **Réinitialiser :**
Réinitialise les éléments incluant à la fois les paramètres Image-I et Image-II.

Contrôles Utilisateur

XGA

SVGA

Mode Ordinateur / Vidéo



Audio

Volume

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer le volume.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le volume.

Aigus

Le réglage des aigus contrôle les hautes fréquences de votre source audio.



- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer les aigus.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter les aigus.

Graves

Le réglage des Graves contrôle les basses fréquences de votre source audio.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer les graves.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter les graves.

Stéréo / Mono

- ▶ Mono  : Effet sonore Mono.
- ▶ Stéréo  : Effet sonore Stéréo.

Muet

- ▶ Choisissez l'icône gauche pour activer la fonction muet.
- ▶ Choisissez l'icône droite pour désactiver la fonction muet.

XGA

SVGA

Contrôles Utilisateur

Mode Ordinateur / Vidéo



Langue

Langue

Vous pouvez afficher le menu OSD multilingue. Utilisez la touche

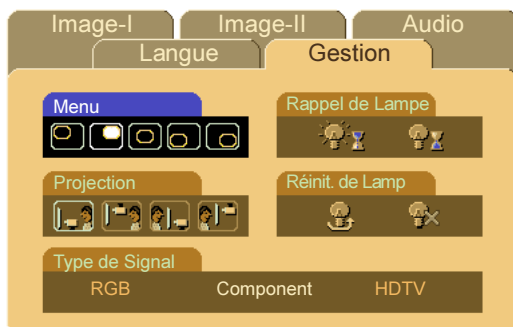
▲ et ▼ pour sélectionner votre langue préférée.

Contrôles Utilisateur

XGA

SVGA

Mode Ordinateur / Vidéo







Gestion

Menu (Emplacement du Menu)

Choisissez l'emplacement du Menu sur l'écran d'affichage.

Projection

- ▶  **Bureau-Avant**
Le réglage par défaut d'usine.
- ▶  **Bureau-Arrière**
Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur inverse l'image de sorte que vous pouvez projeter l'image derrière un écran translucide.
- ▶  **Plafond-Avant**
Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur renverse l'image pour une projection montée au plafond.
- ▶  **Plafond-Arrière**
Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur inverse l'image et la renverse à la fois. Vous pouvez projeter à partir de derrière un écran translucide avec une projection montée au plafond.

Type de Signal

Sélectionnez un type de signal parmi les sources "RGB" (RVB), "HDTV" (TVHD) et "Component" (Composant) vidéo.

Rappel de Lampe

Choisissez cette fonction pour afficher ou cacher le message d'avertissement quand le message de remplacement de lampe est affiché. Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de vie de la lampe.

Réinit. de Lamp (Réinitialisation de la Lampe)

Réinitialiser le paramétrage de la lampe seulement quand la nouvelle lampe est installée.

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation du projecteur, reportez-vous à ce qui suit. Si le problème persiste, contactez votre vendeur local ou le service clientèle.

Problème : Aucune image n'apparaît à l'écran.

- ▶ Vérifiez que tous les câbles et les cordons d'alimentation sont correctement connectés comme décrit dans la section "Installation".
- ▶ Vérifiez que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou cassées.
- ▶ Vérifiez si la lampe de projection a été correctement installée. Reportez-vous à la section "Remplacer la lampe".
- ▶ Vérifiez que vous avez retiré le cache de l'objectif et que le projecteur est allumé.

Problème : Image partielle, qui défile ou mal affichée.

- ▶ Appuyez sur le bouton "Re-Sync" sur la Télécommande ou sur le Panneau de Contrôle.
- ▶ Si vous utilisez un PC:

Si la résolution de votre ordinateur est supérieure à 1024×768 pour le XGA ou à 800×600 pour le SVGA. Suivez les étapes énoncées ci-dessous pour réinitialiser la résolution.

Pour Windows 3.x:

1. Dans le Gestionnaire de Programmes de Windows, cliquez sur l'icône "Paramétrage de Windows" dans le groupe Principal.
2. Vérifiez que le paramétrage de la résolution de votre affichage est inférieure ou égale à 1024×768 pour le XGA / 800×600 pour le SVGA.

Pour Windows 95, 98, 2K, XP:

1. Ouvrez l'icône "Poste de Travail", le répertoire "Panneau de Configuration", et double cliquez sur l'icône "Affichage".
2. Sélectionnez l'onglet "Paramètres".
3. Dans la "Zone d'Ecran" vous trouverez le paramétrage de résolution. Vérifiez que le paramétrage de résolution est inférieur ou égal à la résolution 1024x768 pour le XGA / 800x600 pour le SVGA.

Si le projecteur ne projette toujours pas l'image complète, vous devrez aussi changer l'affichage du moniteur que vous utilisez. Reportez-vous aux étapes suivantes.

Appendices

XGA

SVGA

4. Suivez les étapes 1~2 ci-dessus. Cliquez sur le bouton "Propriétés Avancées".
 5. Sélectionnez le bouton "Modifier" sous l'onglet "Moniteur".
 6. Cliquez sur "Afficher tous les périphériques". Puis sélectionnez "Types de moniteur standard" dans la boîte "Fabricants"; choisissez le mode de résolution dont vous avez besoin dans la boîte "Modèles".
 7. Vérifiez que le paramétrage de résolution de l'affichage du moniteur est inférieur ou égal à 1024×768 pour le XGA / 800×600 pour le SVGA.
- ▶ Si vous utilisez un Notebook:
 1. Vous devez tout d'abord réaliser les étapes de paramétrage de résolution de l'ordinateur, décrites ci-dessus.
 2. Permuter l'affichage du Notebook sur le mode "affichage externe seulement" ou "TRC seulement".
 - ▶ Si vous rencontrez des difficultés pour changer de résolution ou que votre moniteur se fige, redémarrez tout l'équipement et le projecteur.

Problème : L'écran du Notebook ou du PowerBook n'affiche pas votre présentation.

- ▶ Si vous utilisez un Notebook:
Certains Notebook peuvent désactiver leur propre écran quand un second périphérique d'affichage est utilisé. Chacun d'eux a sa propre façon d'être réactivé. Reportez-vous à la documentation de l'ordinateur pour les informations détaillées.
- ▶ Si vous utilisez un Apple PowerBook:
Dans les Panneaux de Contrôle, ouvrez Affichage PowerBook pour sélectionner Miroir Vidéo "Activé".

Problème : L'image est instable ou scintillante

- ▶ Utilisez "Suivi" pour la corriger.
- ▶ Changez le paramétrage de couleur du moniteur à partir de votre ordinateur.

Problème: L'image présente des barres verticales scintillantes

- ▶ Utilisez "Fréquence" pour procéder au réglage.
- ▶ Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour le rendre compatible avec le produit.

Problème : La mise au point de l'image n'est pas bonne

- ▶ Ajustez la Bague de Mise au Point sur l'objectif du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que l'écran de projection se situe dans la plage de distance requise de 3.7ft.(1.1m)~ 40.7ft.(12.4m) du projecteur.

Problème : L'écran est étiré quand vous affichez des DVD 16:9.

Le projecteur détectera lui-même automatiquement les DVD 16:9 et ajustera le rapport d'aspect par numérisation de l'écran entier avec le paramétrage par défaut de 4:3.

Si le projecteur est toujours étiré, vous aurez aussi besoin de régler le rapport d'aspect en vous reportant à ce qui suit:

- ▶ Sélectionnez le type de rapport d'aspect de 4:3 sur votre lecteur DVD si vous lisez des DVD 16:9.
- ▶ Si vous n'arrivez pas à sélectionner le type de rapport d'aspect de 4:3 sur votre lecteur DVD, veuillez sélectionner la fonction d'Affichage à l'Ecran (OSD) de 4:3 du projecteur pour votre affichage.

Problème : L'Image est inversée.

- ▶ Ouvrir "Menu" puis sélectionnez "Gestion" pour ajuster la projection.

Problème : La lampe grille et émet un claquement

- ▶ Quand la lampe atteint sa fin de vie, elle grillera et émettra un claquement fort. Si cela se produit, le projecteur ne se remettra pas en route tant que le module de la lampe n'aura pas été remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures dans la section "Remplacer la Lampe".

Appendices

XGA

SVGA

Remplacer la Lampe

Le projecteur détectera lui-même la durée de vie de la lampe. Il vous affichera un message d'avertissement "La Lampe va bientôt tomber en panne ! Remplacement conseillé !" Quand vous voyez ce message, remplacez la lampe le plus rapidement possible.

Vérifiez que le projecteur a refroidi pendant au moins 30 minutes avant de changer la lampe.



⚠ Avertissement :
Le compartiment de lampe est chaud!
Laissez-le refroidir avant de changer la lampe!



❖ Le modèle présenté est le SVGA.



⚠ Avertissement :
Pour diminuer le risque de blessure corporelle, ne faites pas tomber le module de lampe et ne touchez pas l'ampoule. L'ampoule peut se briser et causer des blessures si vous la faites tomber.



Procédure de Remplacement de Lampe:

1. Eteignez le projecteur en appuyant sur le bouton Marche/veille.
2. Laissez refroidir le projecteur pendant au moins 30 minutes.
3. Eteignez avec l'interrupteur principal.
4. Débranchez le cordon d'alimentation.
5. Utilisez un tournevis pour retirer les vis du cache. ❶
6. Retirez le cache. ❷
7. Retirez les 3 vis du module de lampe. ❸
8. Retirez le module de lampe. ❹

Pour remplacer le module de lampe, suivez les étapes précédentes en sens inverse.

Spécifications

Modulateur de Lumière	- Technologie DLP™ à Puce Unique
Facteur de Contraste	- 1000:1 (Marche Complète / Arrêt Complet)
Lampe	- Lampe UHP 200W Remplaçable par l'Utilisateur
Nombre de Pixels	- 1024 pixels(H) X 768 lignes(V)
Couleurs Affichables	- 16.7M de couleurs
Objectif de Projection	- F/2.44~2.69 f=28.8~34.5mm avec 1.2 x zoom & focale
Taille d'Écran de Projection	- 22"~305" Diagonal
Distance de Projection	- 3.7~40.7 pieds (1.1m~12.4m)
Ligne TV	- 760 lignes TV
Compatibilité Vidéo	- Compatible NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/ PAL-N/SECAM et TVHD - Capacité Vidéo Composite & S-Video
Fréquence H.	- Balayage horizontal 15kHz~100kHz
Fréquence V.	- Rafraîchissement vertical 43Hz~120Hz
Audio Multimédia	- Deux haut-parleurs internes avec sortie 3 watts
Alimentation	- Entrée CA Universelle 100~240V ; Fréquence d'Entrée 50-60Hz
Consommation d'Énergie	- 320 watts en fonctionnement normal
Uniformité	- 90 %
Connecteur E/S	- Alimentation: Socket d'entrée d'alimentation CA - Entrée Ordinateur: Un DVI 30 broches pour signal Numérique Un D-sub 15 broches signal analogique/composant et TVHD Une entrée RS232 - Entrée Vidéo: Une entrée RCA vidéo Composite Une entrée S-Video - Entrée Audio: Une prise téléphone pour entrée audio - Sortie Audio: Une prise téléphone pour sortie audio - Un Relais 12V
Poids	- 6.4 lbs / 2.9 kgs
Dimensions (L x H x P)	- 10.9 x 3.3 x 8.9 pouces / 277 x 85 x 225 mm
Environnement	- Température de Fonctionnement: 0°C~ 40°C/32°F~104°F Humidité: 80% maximum - Température de Stockage: -10°C~60°C/ 14°F~140°F Humidité: 80% maximum
Consignes de Sécurité	- FCC Classe B, CE Classe B, VCCI-II, UL, cUL, TÜV, CCC, PSE

Spécifications

Modulateur de Lumière	- Technologie DLP™ à Puce Unique
Facteur de Contraste	- 800:1 (Marche Complète / Arrêt Complet)
Lampe	- Lampe UHP 200W Remplaçable par l'Utilisateur
Nombre de Pixels	- 800 pixels(H) X 600 lignes(V)
Couleurs Affichables	- 16.7M de couleurs
Objectif de Projection	- F/2.44~2.69 f=28.8~34.5mm avec 1.2 x zoom & focale
Taille d'Ecran de Projection	- 22"~305" Diagonal
Distance de Projection	- 3.7~40.7 pieds (1.1m~12.4m)
Ligne TV	- 760 lignes TV
Compatibilité Vidéo	- Compatible NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM et TVHD - Capacité Vidéo Composite & S-Video
Fréquence H.	- Balayage horizontal 15kHz~100kHz
Fréquence V.	- Rafraîchissement vertical 43Hz~120Hz
Audio Multimédia	- Deux haut-parleurs internes avec sortie 3 watts
Alimentation	- Entrée CA Universelle 100~240V ; Fréquence d'Entrée 50-60Hz
Consommation d'Energie	- 320 watts en fonctionnement normal
Uniformité	- 85 %
Connecteur E/S	- Alimentation: Socket d'entrée d'alimentation CA - Entrée Ordinateur: Un DVI 30 broches pour signal Numérique Un D-sub 15 broches signal analogique/composant et TVHD Une entrée RS232 - Entrée Vidéo: Une entrée RCA vidéo Composite Une entrée S-Video - Entrée Audio: Une prise téléphone pour entrée audio - Sortie Audio: Une prise téléphone pour sortie audio - Un Relais 12V
Poids	- 6.4 lbs / 2.9 kgs
Dimensions (L x H x P)	- 10.9 x 3.3 x 8.9 pouces / 277 x 85 x 225 mm
Environnement	- Température de Fonctionnement: 0°C~ 40°C/32°F~104°F Humidité: 80% maximum - Température de Stockage: -10°C~60°C/ 14°F~140°F Humidité: 80% maximum
Consignes de Sécurité	- FCC Classe B,CE Classe B,VCCI-II,UL,cUL,TÜV, CCC,PSE

Mode Compatible

Mode	Résolution	(Analogique)	
		Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)
VESA VGA	640 X 350	85	37.9
VESA VGA	640 X 400	85	37.9
VESA VGA	640 X 480	60	31.5
VESA VGA	640 X 480	72	37.9
VESA VGA	640 X 480	75	37.5
VESA VGA	640 X 480	85	43.3
VESA VGA	720 X 400	85	37.9
SVGA	800 X 600	56	35.2
SVGA	800 X 600	60	37.9
SVGA	800 X 600	72	48.1
SVGA	800 X 600	75	46.9
SVGA	800 X 600	85	53.7
VESA XGA	1024 X 768	43	35.5
VESA XGA	1024 X 768	60	48.4
VESA XGA	1024 X 768	70	56.5
VESA XGA	1024 X 768	75	60.0
VESA XGA	1024 X 768	85	68.7
* VESA SXGA	1280 X 1024	60	63.98
* VESA SXGA	1280 X 1024	75	79.98
MAC LC13"	640 X 480	66.66	34.98
MAC II 13"	640 X 480	66.68	35
MAC 16"	832 X 624	74.55	49.725
MAC 19"	1024 X 768	75	60.24
* MAC	1152 X 870	75.06	68.68
MAC G4	640 X 480	60	31.35
MAC G4	640 X 480	120	68.03
MAC G4	1024 X 768	120	97.09
I MAC DV	640 X 480	117	60
I MAC DV	800 X 600	95	60
I MAC DV	1024 X 768	75	60
* IMAC DV	1152 X 870	75	68.94
* IMAC DV	1280 X 1024	75	75



Remarque : "*" compression d'image par ordinateur.

Mode Compatible

Mode	Résolution	(Analogique)	
		Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)
VESA VGA	640 X 350	85	37.9
VESA VGA	640 X 400	85	37.9
VESA VGA	640 X 480	60	31.5
VESA VGA	640 X 480	72	37.9
VESA VGA	640 X 480	75	37.5
VESA VGA	640 X 480	85	43.3
VESA VGA	720 X 400	85	37.9
SVGA	800 X 600	56	35.2
SVGA	800 X 600	60	37.9
SVGA	800 X 600	72	48.1
SVGA	800 X 600	75	46.9
SVGA	800 X 600	85	53.7
* VESA XGA	1024 X 768	43	35.5
* VESA XGA	1024 X 768	60	48.4
* VESA XGA	1024 X 768	70	56.5
* VESA XGA	1024 X 768	75	60.0
* VESA XGA	1024 X 768	85	68.7
MAC LC13"	640 X 480	66.66	34.98
MAC II 13"	640 X 480	66.68	35
MAC 16"	832 X 624	74.55	49.725
* MAC 19"	1024 X 768	75	60.24
* MAC	1152 X 870	75.06	68.68
MAC G4	640 X 480	60	31.35
MAC G4	640 X 480	120	68.03
* MAC G4	1024 X 768	120	97.09
I MAC DV	640 X 480	117	60
I MAC DV	800 X 600	95	60
* I MAC DV	1024 X 768	75	60



Remarque : “*”
compression d’image
par ordinateur.